



届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼 JAあいら

# あいら



2015

3

March

No.275

▶トピックス…春を知らせる「あいら新ごぼう」出発式 他



## 仕事始め式



本所職員を前に年頭の挨拶をする常勤役員

新年を迎え業務初日に当たる1月5日、新たな年に向けた農協人としての取り組み方を伝達する仕事始め式が本所関係職員を集め行なわれました。

樋脇建治組合長より「農協の理想に向かって高い目標を設定し、農協人としてしっかりと歩みを求める」と挨拶があり、常勤役員より「心身を健全に保ち、計画に対しては全員で知恵を出し合い目標達成に向けて邁進して欲しい」「地域の農協としてどの様な貢献が出来るかを考えて行動して欲しい」「地域との絆を大切にしたい」と話があり、全職員が新たな気持ちを持ち新年をスタートしました。

## 春を知らせる「あいら新ごぼう」出発式

東京に春を知らせる「あいら新ごぼう」の出発式が1月8日、生産者やJAあいら・市場関係者など約1000人を集めて本所で行なわれました。

「あいら新ごぼう」は『かごしまの農林水産物認証制度（KIGAP）』の認定を受けており、色白で生育が早く、香りがよくて柔らかいことが特徴。例年に比べ天候不順で播種の時期が遅れましたが、部会員の品質管理の努力により、ほぼ例年通りの出発式を迎えました。

式の後テープカットが行われ、初荷を満載した東京方面行きドライバーに花束が贈呈され、参加者が万歳三唱でトラックの出発を見送りました。

（表紙中段右、組合長あいさつ）



初出荷のトラックを見送る関係者

## 湧水町の2小学校で「お茶の淹れ方教室」

お茶にもつと親しんでもらい、美味しく飲む文化を広めようと湧水町の地元である湧水町の轟小学校と栗野小学校各5年生を対象に1月20・27日、「お茶の淹れ方教室」が開かれました。

講師である湧水町茶業振興会青年部の方がお茶の歴史やお茶の効能について説明をし、実際にお茶を淹れて普段の飲み方との味比べをしました。子ども達に茶葉の量・湯の温度・湯の量・浸出時間や、回し注ぎや最後の一滴まで注ぎ切ることなどを教えました。



20日 轟小学校



27日 栗野小学校

## 地域で見守る「七草祝」が開かれる

鹿児島に古くから伝わる伝統行事「七草祝」が霧島市福山町牧之原の3地区自治会合同で1月7日、保護者やJAあいら・自治会関係者など約60人が参加し福山公民館で行われました。

東牧之原・西牧之原・下牧之原の3地区自治会が合同で、地域の宝である子どもたちを温かく見守っていこうと実施するもので、数え年7歳を迎えた男子5人、女子9人が凛々しい袴姿や艶やかな着物を着て神妙な様子で神事に臨みました。この地区行事は昭和59年から31年続く伝統行事になっています。

神事後、吉松輝夫福山統括支店長より金融教育の一環として貯金箱やノート・文具の入った記念品が贈られました。



合同七草祝に出席した子ども達





明るい雰囲気の中開かれた生姜部会

## 育成管理の徹底がはかられ収量増加の報告

隼人生姜部会は12月9日、霧島市で生産者や市場関係者・JA職員など20人が出席し、出荷実績や精算価格について今年度の出荷実績検討会を開きました。

会では他産地の生姜生産者が日照不足等で苦戦した中、過去の経験から育成管理の徹底が図られ収量の増加に結びついた事を確認しました。価格については、3カ年ほど低迷が続いていましたが、他産地の収量が伸び悩んだことなどから単価のアップも見られました。また情報交換の中で来年度の種子状況と農薬の適正な使用方法などについて確認が行われました。

## 新春農業機械展示会&中古農機フェアが開催される



来場者でにぎわう農機展

1月23・24日、霧島市溝辺町の経済連JA農機かごしま「ゆいポート」で次世代農業への架け橋となる新春農業機械展示会&中古農機フェアを開催し多数の来場者が訪れ会場はにぎわいました。

大型トラクターやコンバイン・管理機などの高性能・高品質の最新式農業機械をはじめ、県内各地より集められた中古農機も会場に数多く並べられました。来場者は実際にトラクターなどに触れ、担当者を使い勝手や操作方法などを質問していました。

## 横川町石川里芋振興会総会が開かれる

横川町石川里芋振興会総会が1月16日、霧島市の妙見ホテルで生産者やJAあいらなど22人が参加して開かれ、26年度の出荷実績や27年度の事業計画について話し合われました。

里芋振興会は霧島市の横川町を中心に生産者が多く、種子里芋として全量を奄美地域の和泊や与論などに出荷しています。

振興会では9人が5ヘクタールを栽培しており、27年度は109トンの出荷20,000千円の販売を見込んでいます。



総会の風景

## スイートコーン栽培の講習会



講習会を進める日笠山職員

本所畜産研修室で1月16日、生産者27人が参加してスイートコーン栽培の講習会が開催されました。会では2月から始まる栽培管理方法について話し合わせ、今年度の管内栽培基準表に沿った管理方法や防除薬剤の正しい使用方法について講習が行われました。

会のなかで、良質の土づくりに努める事や発芽時期や出穂期の温度・水管理に注意すること適期収穫・早朝収穫などを確認しました。参加者からは品種の特徴や脇芽かきの方法、連作障害などについて真剣な質問があり、関心の高さがうかがえました。



# JAあいら



# ちゃぐりんスクール 2015

## 【あいらぶキッズスクール】

😊 あいら♥ ~ I LOVE ... agri,food,nature ~

JAあいらでは、次世代を担う子どもたちが「食べもの」や「農業の大切さ」、「自然」や「生命」について体感する活動『ちゃぐりんスクール』に取り組んでいます。この活動は、子どもたちに一連の作業体験を通じて農業や食への関心・理解を深めてもらうことを目的としています。組合員や地域の皆様と連携しながら、また、保護者の方とも協力し身近で親しみやすい内容を目指して本年も開校いたします。元気いっぱい「あいらキッズ」の応募を心からお待ちしております。

見て、さわって、  
かいで、体を動かし、  
作って、食べて、  
感動しよう!!



©よい食P

### ★ 企画内容

回	月日	カリキュラム	場 所
第1回	平成27年4月25日(土)	◇開校式 友だちをつくろう! ◇親子で一緒に育ててみよう! あま〜いスイートコーンとポップコーン	JAあいら 本所 管内の農地
第2回	平成27年6月27日(土)	◇体験してみよう! 地域の特産物 (お茶とお米)	JAあいら管内
第3回	平成27年7月25日(土)	◇親子で一緒にさあ収穫だ! スイートコーン収穫とAコープ店頭販売体験	JAあいら 管内の農地
第4回	平成27年9月	◇からだで感じよう! 地域の農業 (野菜の種まき・苗植え)	JAあいら 管内の農地
第5回	平成27年10月	◇体験してみよう!	JAあいら 管内の農地
第6回	平成27年11月	◇地産地消を考えよう! 育てた野菜で料理づくり	JAあいら管内
第7回	平成27年12月	◇閉校式 ちゃぐりんスクールを振り返ろう!	JAあいら 本所

※カリキュラムなど変更になる場合がありますので、ご了承ください

### ★ 年会費

年会費：児童1人 2,000円  
(7回のうち欠席があっても払戻金はありませんのでご了承ください)

### ★ 参加対象者

JAあいら管内 [霧島市・始良市・湧水町] に住む **小学3年生～6年生 30名**  
\*平成27年度の新学年



☆小学3年生以上の兄弟が参加の場合は、1年生から参加できます。  
☆今年度より親子で参加できるカリキュラムを企画しています。保護者の方も子どもたちと一緒にぜひご参加ください!

### ★ 送迎について

集合・解散は、原則としてJAです。  
集合・解散場所と自宅の間は、保護者の方による送迎となります。

### ★ 応募方法・締切り

郵便はがきもしくはJAあいら各店舗窓口・Aコープに備え付けの応募用紙に必要事項を記入のうえ、  
企画広報室へ応募してください。 **(3月23日必着)**



応募者が多数の場合は、抽選のうえ参加者を決定し、決定者には3月31日までに通知を行います。  
決定通知には、保護者への同意書を同封しますので、返信用封筒にて返信してください。

### ★ 応募・問い合わせ先

〒899-5114 霧島市隼人町西光寺521番地1  
あいら農業協同組合 本所 企画広報室  
ちゃぐりんスクール事務局 宛  
TEL：0995-43-7301 / FAX：0995-43-7201  
(担当：山内)

応募に際しての必要事項です

- ①住所
- ②保護者氏名
- ③参加児童氏名、性別、小学校名、新学年  
(H27年度)\*兄弟、姉妹など連名でOK
- ④電話番号

この事業は、JAバンクアグリサポート事業を活用しています。

# 「ちゅぐりんスクール 2014」総集編

昨年度の「ちゅぐりんスクール 2014」の振り返りです。  
農業体験を通して子ども達が笑顔で元気に成長している様子を掲載しました。

## 第1回 4月12日(土) 曇り

開校式・スイートコーン・ポップコーンの種まき・ブドウ園見学など



## 第2回 6月14日(土) 曇り

国分中央高校生とさつまいも植え付け・畑の観察・バケツ稲苗え付け・班旗づくりなど



## 第3回 7月12日(土) 晴れ

スイートコーン収穫・Aコープでの店頭販売体験・バーベキュー味比べ



## 第4回 9月13日(土) 雨

ポップコーンづくり・ぶどう園収穫体験・バケツ稲観察



## 第5回 10月11日(土) 曇り・強風

国分中央高校生とさつまいも収穫・野菜の生育観察・バケツ稲コンテスト・ポン菓子づくり



## 第6回 11月8日(土) 曇り

野菜収穫・Aコープ具材購入・具たくさん味噌汁づくり



## 第7回 12月13日(土) 雨・曇り

小ミカン狩り・閉校式



### 女性部だより

「ちゅぐりん」あいら小町

### 高齢者に赤飯とふくれ菓子を届けるふれあい活動

溝辺地区女性部と溝辺統括支店職員29人が1月22日、溝辺管農研修センターで町内の80歳以上の高齢者を対象に長年地区を支えてくれた高齢者に赤飯とふくれ菓子を届けるふれあい活動を行いました。  
女性部員は、前日から270人分の赤飯用のもち米・小豆・小麦粉などを準備し、当日は午前9時から16人の部員が愛情のこもった赤飯とふくれ菓子を作りました。応援の部員9人も加わり各地区の高齢者に手渡ししました。部員と顔なじみが多く「元気でおらんといかんよ」「なんかあったら連絡してね」と声をかけながら届けました。(表紙下段の集合写真は当日のふれあい活動に参加された方々です)



原口さん(左)宅に届ける部員の藤崎さん(右)

### 女性部だよりを創刊

本所経済課の生活指導員4人が女性部の活発な活動を多くの人に知ってもらおうと「女性部だより」を創刊しました。職員や女性部員だけでなく地域住民にも広く活動を知ってもらおう事で女性部への理解と推進に役立てたいと発行しました。

A3の用紙に生活指導員が取材した様々な活動が写真付きで掲載されています。今後は、地道な活動や小規模の活動も紹介する他、共同購入商品の紹介など少しでも多くの情報を届けたいと思っています。支店・支所の他、順次掲示を広げていく予定です。是非ご覧ください。



皆さん読んで下さいね

# 「農協改革特集」掲載の趣旨

本県JAグループでは平成24年に自己改革プランを策定し、県域で進捗状況の管理を行いながら、着実な実践に取り組んでいます。今後「5つのこだわり」にもとづく自己改革プランの見直し・強化をはかり、組合員・JA・県連が一体となって、改革に挑戦します。前月号に引き続き特集を掲載します。

## 改革は自らの手で！ 農業・地域振興に全力

### 目指す姿

### 農業者の所得拡大

### 農業生産の拡大

### 地域の活性化

## 農協改革に対するJAグループ 鹿児島県の考え方

農協改革に対して、JAグループ鹿児島は、絶対にゆずれない「5つのこだわり」として基本的な立場を設定し、今後も協同組合組織として、さらなる自己改革に挑戦し、組合員・地域住民の営農と暮らしを総合的にサポートしていきます。

### 1. 協同組合組織の強みを発揮

将来にわたり地域を守り、発展させていくために、人と人のつながりである協同組合組織を存立基盤として、行政や株式会社では限界がある領域まで相互扶助の精神にもとづく事業を展開し、農家や地域住民のよりよい暮らしを実現します。

### 2. 家族経営農家・法人・大規模農家へのサポート

法人・大規模農家対応を図るとともに、大多数を占める家族農業経営のサポートを重視し、家族経営農家・大規模農家・地域住民が共存できる地域社会づくりに取り組みます。

### 3. 総合事業体としてのJA運営

JAが総合事業体として経営基盤の安定化を図ったうえで、家族経営農家の営農と暮らしを守ると共に、高度化する法人・大規模農家のニーズに対し、総合的なサポートを行います。

### 4. 地域を支えるパートナーとして准組合員を位置づけ

農業の生産拡大や農家所得の増大、多面的機能の維持、地域活性化等の機能を発揮するためには、JAとともに地域を支えるパートナーとして、准組合員の事業利用と協同活動への参加が必要不可欠です。

### 5. 組合員・JA・中央会・各連合会の総合的・一体的事業運営（鹿児島方式）の強化

将来にわたり地域を守り、発展させていくために、人と人のつながりである協同組合組織を存立基盤として、行政や株式会社では限界がある領域まで相互扶助の精神にもとづく事業を展開し、農家や地域住民のよりよい暮らしを実現します。

## 本県版自己改革プランによる 農業・地域振興への挑戦

## JA・連合会の自己改革

### 1. 農家の収入拡大対策を強化します

- 共同販売・直販を組み合わせた有利販売
- 国内消費地や海外への総合営業による県産農畜産物のPR
- JA直売所による販路拡大や地産地消、地元農畜産物ファンづくり
- 加工による付加価値増大 等

### 2. 農業コスト抑制対策を強化します

- 指導購買・施肥指導・技術提案等と併せた予約積み上げ・共同購入による価格引き下げ
- 奨励品目の見直しや統一による予約数量取りまとめ・県域仕入れ機能の強化
- 本県独自の土壌診断・施肥設計システムを活用した特性に合わせた土づくり 等

### 3. 各種支援による農家の経営安定に取り組みます

- 営農指導員の確保・育成
- 本県独自の生産・販売カウンセリングシステムによる有利販売に向けた提案
- 新規就農支援・担い手確保
- 担い手・法人サポートセンターを中心とした大規模・法人農家へのサポート 等

### 4. あらゆる世代の組合員・利用者を支え、地域の活性化をはかります

- 予防から治療まで一貫した医療サービスの提供
- サークル活動、イベントなど地域活性化に向けた活動
- 高齢者の支援 移動購買車やネットスーパー、介護事業等
- 食農教育や子育て世代への支援
- 県下会員50万人を超えるJADDOカード等

## 中央会の自己改革

中央会は以下の3つの機能を最大限に発揮し、JAグループ鹿児島全体の秩序維持と健全運営に向けたセーフティネットの役割を担っています。

### 1. 代表機能を強化します

国・地方自治体に対して、農家・JAの切実な意見を反映した政策を企画・提案するとともに、責任ある政策推進を展開します。

### 2. 総合調整機能を強化します

新農政の実現・地域活性化等に向け、JA・県連を一つに繋げる総合調整機能をより一層発揮します。

### 3. 経営相談・監査機能を強化します

- ①個別JAのニーズに応じた経営相談を強化します。
- ②協同組合らしい監査制度としてさらに品質を向上します。



※企画・タイトルは変更することがあります。

# 役員会 だより

## 第12回監事会

(平成27年1月16日)

- 【第1号議案】上半期監事監査回答に対する質問への回答について審議され決定しました。
- 【第2号議案】随時監査(平成26年度上期監事監査指摘追跡)について審議され決定しました。

## 第13回理事会

(平成27年1月30日)

- 【第1号議案】第5次経営改善計画の基本方針ならびに主要施策・実施方針について協議がなされ決定しました。
- 【第2号議案】平成27年度事業計画の基本方針ならびに主要施策・実施方針について協議がなされ決定しました。
- 【第3号議案】貸出決定について協議がなされ決定しました。
- 【第4号議案】信用事業規程の一部変更について協議がなされ決定しました。
- 【第5号議案】信用照会審査基準の一部変更について協議がなされ決定しました。

【第6号議案】平成27年度不良債権の処理方針について協議がなされ決定しました。

## 「JAバンクウインターキャンペーン」の当選者決定

鹿児島黒牛・黒豚セット(二万円相当)が50本当たる、「JAバンクウインターキャンペーン(11月4日〜12月30日)」の抽選会が、1月13日本所組合長室で行なわれました。

抽選箱には応募券が多数入っており、常勤役員が各支店のボックスから応募券を引き当選者が決定しました。当選者は左記のコースの中から好きなものをお選び頂けます。Aコース・鹿児島黒牛サーロインステーキセット、Bコース・鹿児島黒牛黒豚しゃぶしゃぶセット、Cコース・鹿児島黒牛すきやきセット

当選者には各統括支店を通じて本人宛にご連絡させて頂きます。

当選番号は次のとおり

238481	232440	226515
238763	232443	226673
239093	233015	226840
239610	233029	227028
240440	233861	228241
240450	233869	228509
240603	233896	228649
240740	234505	229014
240827	234517	229108
240848	235129	229324
242066	235322	230590
242554	236038	230614
243101	236864	231380
243860	236870	231412
243998	237201	232131
244066	237212	232151
	238460	232406

JAバンクの**無料年金電話相談会**

年金に精通した社会保険労務士が、親切丁寧にお答えします。この機会に是非ご利用ください。

- ◆ 時間/午前10時〜午後3時
- ◆ 電話番号(フリーダイヤル)  
**0120-800-547**
- ◆ 次回の開催は… **3月28日(土)**

(平成27年3月まで、毎月第4土曜日に開催中!!)

貯金ローンも年金受給も あなたの街のJAで!



抽選風景

## 人間ドック日程表 平成27年4月

- 一般コース
  - 7日 蒲生(5)・14日 加治木(5)
  - 17日 始良(10)・20日 国分(10)
  - 21日 溝辺(5)・23日 霧島(5)
- 女性コース
  - 17日 始良(5)・20日 国分(5)
  - 22日 福山(5)

※地区名前の( )内の数字は募集人員数を表します。  
※JA県厚生連では、表の日程に従い人間ドック受診者募集を行っています。

お申し込み・お問い合わせは、各統括支店、生活指導員までご連絡下さい。

## 鹿児島厚生連病院

JA組合員はもとよりどなたでも受診できます

〒890-0061 鹿児島市天保山町22番25号  
TEL099-252-2228(代) 相談電話 ☎0120-114-199  
生活習慣病センター 健康管理センター  
TEL099-256-1138 TEL099-256-1133  
〒890-0062 鹿児島市与次郎1丁目13番1号

## 厚生連 Information

### 月に1度、乳房の自己検診をしましょう!

乳がんは女性のがん罹患率トップとなっています。乳がんは20歳過ぎから発症し始めて40歳から50歳代でピークとなります。まさに、仕事や結婚・出産・子育てでまった中の時期に多いのです。

ただ、乳がんは、早期発見できれば10年生存率は90%以上となっています。早期発見に必要なのは、自己検診やマンモグラフィとエコーの定期検診が有効ですが、まずは手軽にできる「月に1度の自己検診」をお勧めします。閉経前なら月経終了後1週間、閉経後であれば毎月、日にちを決めておくとういでしょう。

最初に、鏡の前で自分の乳房をよく観察してみましょう。左右差、皮膚の引きつれや乳頭の変形、乳頭分泌はありませんか?次に、乳房全体を内側から外側へ、指の腹を滑らせるようにして、しこりの有無をチェックします。浴室で石けんを泡立てて行うと、より分かりやすいでしょう。

もし、気になることがあれば、早めに医療機関へ相談してください。早期発見・早期治療で、より多くの女性の幸せが守られますように。

鹿児島厚生連病院 外科  
江口 裕可



我が家の  
一番星

始良郡湧水町  
竹ノ内 望さん・さゆりさんのお孫さん



あいら  
愛蘭ちゃん  
(1歳)

ご飯をたくさん食べて、好き嫌いをせず大きく元気に育てて欲しいです。



## マイペット

始良市蒲生町久末 高山 涼子さん



皆さん こんにちは!! (左より) マリン 15才♀・ユーナ 6才♀・リー 13才♂です。

最近寒くなったので、いつもストーブの前をキープして暖まっています。

今日も、仲良く家の中でお留守番しています。

## 窓 まど ぐち



牧園統括支店  
貯金窓口  
岡本 伊世さん(22歳)

牧園の皆さまは温かい方々ばかりです。そのおかげで毎日楽しんで仕事ができていると思います。ご利用して下さる方々に感謝の気持ちを込めてこれからも笑顔で頑張ります。

〈上和田支店長より〉

貯金担当・年金レディとして窓口で毎日「ちょリス」の様にコロコロと明るい声で元気よく積極的な声掛けでお客様にとっても喜ばれています。これからも愛され成長して下さい。

ACOOP **こんにちは Aコープです!**

**JAファーム重富**

**つきたての美味しいお米 好評です!**

地元、JAあいら産のお米を「欲しい分だけ」その場で玄米から精米できる、精米機を設置しています。3分づきからできるのが魅力です! つきたてのお米の味は格別です! ぜひ、ご利用下さい。



- ① お好みの玄米を選びます。
  - ② お好みの量を測って、精米機へ
  - ③ 3分づき～白米とお好みの分づきを選んで精米
- 使い方は簡単!**



品種は(平成 27年 2月現在)

- 霧島産「あきほなみ」
- 湧水町産・霧島産「ひのひかり」

※ 使い方など詳しくは、従業員にお尋ね下さい。

JAファーム重富 電話: 0995-66-1771 営業時間: 朝9時00分～夜8時00分

# あいらいいとこ撮り

ガイドブックには載らないけど、地元ではみんな知っている。そんな隠れた名所や珍しいものなど紹介しちゃいます。

## しおひたしおんせん 塩浸温泉 龍馬公園(霧島市牧園町宿窪田)

坂本龍馬が妻お龍を連れて初めての新婚旅行先として訪れた霧島。その中でも長く逗留したという塩浸温泉。2010年に龍馬公園として、新たに入浴施設と公園等を整備してオープンしました。坂本龍馬・お龍の像をはじめ炭酸水素水の温泉、気軽に楽しめる足湯や資料館等があります。

近くには古くから湯治場として栄えてきた妙見温泉、駅弁でも有名な嘉例川駅、藤まつりの時は是非行きたい和氣神社などもあり、ゆっくりした一日を過ごしたいときはお薦めです。

温泉入浴料金 大人360円 子ども140円



龍馬・お龍の像



入口看板

管内のかくれた名所や珍しいものなどあったら情報ください。採用者には、粗品を進呈します。宛先はP15クイズ宛先の「あいらいいとこ撮り」係まで。

## 「かたっが!!かごつま弁」(語ろう!!かごしま弁)

【は・ま行】 言葉の意味を年配の方に聞いて正しく使いましょう。

かごつま弁	べぶ	意味	うし
使用例	しもたっ!べぶがにげた	意味	しまった!うしが逃げてしまった
使用上の注意	父「腹がへればもどくつたいが」 母「犬のポチと一緒にしないで」		
かごつま弁	ほこっ	意味	しげる
使用例	草がほこっちょっでいと、はるくっで	意味	ちょっと草を掃いにいってきます
使用上の注意	父ちゃん、パチンコ屋さんには草ははえてないからね		
かごつま弁	ほんのこて	意味	ほんとうに
使用例	ほんのこて、合格したか	意味	心配する父親
使用上の注意	父ちゃんとあたしの子だがね、心配いらんよ		
かごつま弁	まくじった	意味	こんがらがる からまる
使用例	父ちゃんが胃をまくじったげな	意味	胃がもたれる
使用上の注意	母ちゃんの一言「焼酎の飲んすぎよ」		

## 霧島市隼人町(K・M46歳)

昔の家で猫に犬に豚に鶏に馬、牛、馬...っていっぱい家畜を飼っていたんですよ。私の母が小さい頃は山羊もいたとか。メジロもとか。でも母は動物を買うのに反対していたのでペットを飼ったこともないのですが、JAのこの紙面で牛の記事とか見るとちょっぴり懂れます。でもきつと私は動物飼いきらないんでしょうけど。

■お母さんは動物を飼う大変さを解っていたんですね。娘さん大変な苦勞やつらい別れを見せたくなかったのかも知れません。

## 千葉県松戸市(N・N16歳)

「かたっが!!かごつま弁」を開きながら帰省のたびに祖父に鹿児島弁を教わっています。

■おじいちゃんや鹿児島の事を思い出して松戸の方に鹿児島の良さをPRして下さい。

## 霧島市隼人町(Y・Y73歳)

家庭菜園コーナーで「ニラは春先の株分け更新が大切」の記事が大変参考になりました。1年中利用していますが時々おかしな具合になるのでどうしてかなあ?と思っています。有難うございます。

■ちょっとした事がヒントになって上手くいく事が多いです。ね。他にも参考になったとお便りいくつがありました。

## 始良市加治木町(K・J58歳)

農協改革が取り沙汰されている時に「農協改革特集」を掲載されたことは大変いい事だと思います。論点についてはもっと理解を深めていきたいと思っています。

■1人でも多くの方が関心を持っていたら嬉しい事だと思います。

## 霧島市国分(O・T66歳)

ちゃぐりんスクールは子どもさん達にとってもいい体験になる事と思います。たくさんの子どものさん達が農業を好きになって欲しいです。

■今年度の参加児童を募集しています。多くの子ども達に参加して欲しいです。

# トーク&トーク

# 子牛せり市成績表

平成27年1月せり市

(消費税込価格で表示)

地区別	雌						去勢						計	
	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格
始良(加治木)	8	630,585	277	260	811,080	563,760	16	639,023	275	265	768,960	498,960	24	636,210
始良	23	536,927	270	273	646,920	100,000	15	646,776	294	257	740,880	525,960	38	580,288
始良(蒲生)	5	561,168	266	267	581,040	523,800	3	689,400	291	268	731,160	612,360	8	609,255
湧水(栗野)	31	557,606	264	263	717,120	480,600	28	651,086	277	254	843,480	509,760	59	601,969
湧水(吉松)	12	564,947	264	269	878,040	460,080	20	634,068	273	262	896,400	216,000	32	608,148
霧島(溝辺)	39	534,853	259	267	756,000	380,000	35	657,226	287	257	766,800	545,400	74	592,732
霧島(横川)	28	565,856	270	265	700,000	482,760	31	685,452	298	265	885,600	521,640	59	628,694
霧島(牧園)	14	542,349	254	260	626,400	452,520	15	596,592	277	260	756,000	474,120	29	570,406
霧島(霧島)	20	523,228	255	267	603,720	100,000	25	616,909	274	256	718,200	50,000	45	575,273
霧島(隼人)	5	349,608	265	269	577,800	200,000	5	486,424	284	279	683,640	250,000	10	418,016
霧島(国分)	20	523,136	250	277	659,880	399,600	27	625,760	275	268	731,160	505,440	47	582,090
霧島(福山)	66	501,539	254	273	966,600	10,000	93	632,501	283	261	804,600	300,000	159	578,139
実験牧場	4	480,000	270	271	480,000	480,000	3	550,000	290	263	550,000	550,000	7	510,000
合計	275	531,847	260	269	966,600	10,000	316	637,119	282	261	896,400	50,000	591	588,135

※評価牛・自家保留牛を含む

雌の最高

霧島市福山町 藤山 粹  
289 kg 966,600 円  
出荷日令 282日  
百合茂×安福久×金幸

去勢の最高

始良郡湧水町 前田 格男  
303 kg 896,400 円  
出荷日令 256日  
隆之国×安福久×紋次郎

3月の子牛せり市牛肉販売日 **3月9日・10日** 午前8時よりせり市終了まで

## 今年の子牛せり市の繁栄を祈願し初せりスタート

霧島市の始良中央家畜市場で1月5日、今年最初の成牛せり市が行われました。場内ではせり市を前に生産者・購買者・JA あいら関係者20人が参加して家畜市場の神事である馬頭観音祭が執り行われました。宮司による祝詞奏上や関係者による玉串奉奠などが行なわれ、今年一年の家畜の無病息災と市場の運営の無事を祈願しました。

成牛せり市では、参加した購買者や関係者がせり市の繁栄を祈願してお茶で乾杯した後、初せりがスタートしました。1頭目の成牛をせり落とした購買者には地元の焼酎が贈られました。

1月8・9日、今年最初の子牛のせり市が開かれました。最初の子牛せりとあって購買者・生産者でにぎわいを見せ、今年も高値取引でスタートしました。また、長年畜産振興に貢献された方に贈る高齢生産者表彰が行われ、霧島市牧園町の川原ミチコさん(85歳)に表彰状が贈られました。(表紙中段左の写真は成牛せり市で撮影しました。)



市場内で行なわれた馬頭観音祭



子牛の初せりの様子



✓ ジャムにして逸品、ルバーブの薦め



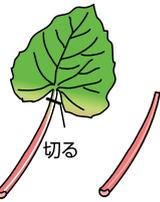
この葉柄の部分は、肉の消化を助ける酵素が含まれ、カルシウム、カリウムも多く、豊富な繊維質は整腸、脂分を取り除く効果があるとされませんが、魅力なのは強い酸味で、これを生かしたジャムの味は逸品で



苗作り



収穫



赤色が強いほど良い



ジャム



シャーベット



砂糖漬け

ルバーブはシベリア南部が原産のタデ科の野菜(和名・大黃)です。日本では知名度が低いものの、ギリシャ、ローマでは紀元前から医薬用として用いられたとされ、ロシア、北欧、スイス方面を旅すると、家庭菜園でもよく見られます。草丈は50〜60cm、葉幅30〜35cm、葉柄の大きさが2〜3cmにもなる大株の、多年生の強健野菜です。

す。加工も容易(後述)なので、地産地消の村おこし野菜としてもお勧めです。ジャムの他に、マーマレードや砂糖漬け、シャーベットなどにも利用できます。葉を食べてもおいしくないので、鳥獣害を受けにくく、山間地を利用して栽培されている所もあるようです。育て方は、3月下旬〜4月に種まき、苗作りして畑に植え出す方法と、すでに栽培さ

れている根株を3月ごろ株分けして植え付ける方法とがあります。苗は市販されていることはあまりなく、ネット通販で探すのが手取り早いでしょう。強健な多年草で、一度植えておけば数年間収穫し続けられます。冬の間は葉が枯れて休眠し、耐寒性は強く、夏の暑さにもよく耐えて育ちますが、排

水の良い畑を選びます。あらかじめ石灰をまいて耕しておいた畑に、元肥に粗い堆肥と油かすを施し、条間120cm、株間50cmぐらいに植え付けます。その後、生育中に2〜3回、若干の油かすと化成肥料を追肥し、生長を促します。植え付けた1年目は収穫せず株を大きく育て、2年目の5月から6月にかけて、1回に2〜3枚の葉を、葉柄を付けて切り取り収穫します。7月ごろとう立ちし、白い

花をにぎやかに咲かせますが、そのままにしておくと株の育ちが悪くなるので、早めに切り取ります。●ルバーブジャムの作り方 ざく切りにしたルバーブの葉柄に砂糖をまぶし、しばらく置いて水分が出てきたら火にかける。煮詰まったらレモン汁を加える。砂糖は全体量の60%ぐらいを目安にしましょう。

板木 利隆

交通事故無料巡回相談日程

午前10時～午後3時まで



3月分

3月11日(水)

本所・加治木統括支店

3月26日(木)

横川統括支店

土曜・日曜・祝日の自動車事故の連絡先

フリーダイヤル 0120-258931

- ◆上記以外の通常日は、もよりの各支店までご連絡下さい。
- ◆電話をおかけになる際はお手元に共済証書をお持ち下さい。

※上記日程で交通事故無料巡回相談を実施しますが、事前連絡が必要となります。

ご相談のある方は、早めに各統括支店までご連絡下さい。

# 四季の花づくり

●早川京子

## 芽が動く前、宿根草の植え付け

立春のころから徐々に上昇してきた気温が3月になると、さらに上がり、本格的な春に向かっていいるな、と思わせられるようになります。草花は根が動きだし、春の開花に向けての準備を始めます。

宿根草の根が動き、やがて芽が動き始めますので、3月中の芽が伸びないうちに、植え付け後3年以上の物は、伸び伸びと育ち、良い花を咲かせてもらうため、株分け、植え替えをしましょう。株分けでは、1株に3芽くらいずつ付けて分けます。1株1芽に小分けすると、かえって開花しない物があったり、花が貧弱になったりします。植え付け場所は、3週間前くらいに耕し、土壌酸度を矯正して、腐葉土など有機質を入れておきます。植え付けて年数がたつてなく植え替えしない物は、株の周囲に浅く溝を掘り、芽出し肥を施して、今年の「体力づくり」を促します。球根植え付けや種まきは、3月下旬以降のソメイヨシノ桜の開花期ころですが、ダリアやグラジオラスは、鉢に植えて室内に置けば、暖かいので発根し始めます。芽が出てから花壇に植えれば、早く花が見られます。種物では

キンレンカもそんな手法を使えば、4月の暖かさを待つてまより早く咲きます。

秋まきした草花苗は暖かさで伸びが良くなります。中旬過ぎに花壇に定植します。デージーやパンジーは開花期間が長いので、株間は草丈の割にはやや広めに取っておくのが良いでしょう。移植を嫌うスイートピー、ルピナス、ポピーなどは間引きをして通風や日当たりを良くして育てましょう。菊は、親株の脇から出ている冬至芽の根分けをしましょう。



# 健康百科

佐久総合病院名誉院長 ●松島松翠

## 外反母趾の対処法

「外反母趾(ぼし)」というのは、足の親指の付け根の部分が痛み、そこが次第に腫れて内側にせり出し、逆に親指の先端が小指側へ曲がってしまう病気です。

外反母趾を起こすのは圧倒的に女性に多く、65歳以上の女性の3人に1人にあるといわれています。男性は女性の10分の1ぐらいです。

外反母趾が起こる要因には、一つは体質的なものがあります。「足の幅が広い」「扁平(へんぺい)足」「親指が第2趾より長い」人は外反母趾が起こりやすいといわれています。

女性に多いのは、やはり靴の問題が大きいでしょう。「先が細い靴」「ハイヒール」など、足に合わない靴を長く履いていると、親指は外側(小指の方)へ向かって変形し、外反母趾が起こりやすくなります。

外反母趾を予防するポイントは、「靴の選び方」と「運動」です。外反母趾を起さないためには、「靴に足を合わせる」のではなく「足に靴を合わせる」ことが大切です。足幅が広がり過ぎたり、足が靴の中でずれたりしないためには「小さ過ぎず、大き過ぎない」靴を

選ぶことが大切です。

そこで「内振れ」といって、靴の中心線よりも内側に靴の先端が来ている靴が望ましいのです。このタイプの靴は、母趾が外側に押し付けられることがなく、外反母趾が起こりにくいのです。

ハイヒールは、爪先に体重がかかりやすく、外反母趾が進行しやすいので履く機会をできるだけ減らすようにすることです。

その他足趾の適切な運動を行うことにより、外反母趾の発症を予防したり、すでに起きている外反母趾の進行を食い止めることができます。



射手座 11/23 ~ 12/21

【全体運】短気になりやすい暗示。ささいなことでもめて、後悔する可能性が大。慎重に。一人の時間をつくり、気晴らしを

【健康運】睡眠の質向上に励むことで、より良好に 【幸運を呼ぶ食へ物】セロリ



# カブと生青のりのスープ

料理研究家 ● 波多野充子



## 材料 (2人分)

- カブ…………… 2個
- 生青のり…………… 50g
- だし汁…………… 600ml
- 本クス…………… 25g  
(なければかたくり粉で代用)
- 酒…………… 大さじ1
- しょうゆ…………… 小さじ1
- 塩…………… 適量

## 作り方

- ① カブは葉を切り落とし、皮をむく。
- ② だし汁を入れた鍋にカブを加え、軟らかくなるまで煮る。
- ③ 酒・しょうゆを加え、塩で味を調える。
- ④ 生青のりを入れ沸騰させてから、同量の水で溶いた本クスを鍋の中をかき混ぜながら加える。
- ⑤ 全体にとろみが出るまで混ぜ合わせて火を止める。
- ⑥ 器に盛り、カブの葉を添える。

丸ごと1個のカブと、香りの良い生の青のりで作るスープです。とろみとして使う本クスの生命力は強大で、漢方薬としても用いられています。体を温めてくれる優しいとろみ、ぜひお試しください。

# 国分桃太郎とまと

有効期間 / 平成27年2月12日～平成27年4月30日

◎原産地：鹿児島県霧島市

※写真はイメージです。

食卓へ全国どこでもお届け致します。



商品番号	商品名	内容量	代金 (送料・消費税込)
44472-3721-6	桃太郎とまと (2kg)	10～14個	1,900円
44472-3722-5	桃太郎とまと (4kg)	16～24個	2,900円
44472-3723-4	桃太郎とまと (8kg)	(16～24個)×2	4,900円

※天候等により、商品の発送が遅れる場合がありますので、あらかじめご了承ください。  
 ※「のし紙」及び「配達希望日」のご要望にお応えできませんので、あらかじめご了承ください。



お問い合わせ先 東部地域営農センター TEL0995-49-8701

## あなたのそばのJA自賠責共済代理店

川添自転車商会  
「自転車とバイクのお店」



霧島市隼人町内1497-6 TEL (0995) 42-0183

田實自動車整備工場

「お客様のために、まごころ込めて頑張ります。  
車のことならお気軽にご相談下さい。」



霧島市霧島田口594-3 TEL (0995) 57-0548

ユネスコ無形文化遺産の  
「和食」

主役  
は旬の  
新鮮  
食材



©よい食P

和食に欠かせぬ大豆加工品

2月の節分には「鬼は外、福は内」と言って、炒った大豆をまいて魔よけ・鬼払い・厄払いをした後、年齢の数だけ食べる風習があります。大豆には災いや病気などの魔を滅ぼす力があると考えられています。日本で大豆栽培が盛んになったのは鎌倉時代から。仏教が広く普及し、その影響で肉食が禁止されたため、体に必要なタンパク源を得るために栽培が広がりました。時代とともに加工技術も発達し、味噌、納豆、しょうゆ、豆腐、きな粉、おから、ゆばなど様々な製品が作られ、日本の食生活に欠かせないものとなりました。

大豆は「畑の肉」と言われるほど、植物としてはタンパク質が豊富です。必須アミノ酸がほどよく含まれ血中コレステロールの低下作用、肥満の改善効果などの生理機能があります。またビタミンB群が多く、疲労物質を分解し疲れをとるため、自然のバランス栄養食といえます。一方で大豆のシンプルな味は多様な料理になじみやすいことも特徴です。

小さな粒ですが「大豆」と書くのは、「大いなる豆」の意味から名付けられたもの。大豆の栄養パワーを取り入れて、食と健康をより豊かなものにしていきましょう。(監修=女子栄養大学栄養クリニック教授 蒲池 桂子)



ひとくちメモ

朝食に欠かせぬ味噌汁

朝ご飯に欠かせない味噌汁。味噌汁はシンプルな料理ですが、だしと味噌、具材で家庭によって異なる味わいが出ることから「おふくろの味」の代表とも言われます。味噌にはタンパク質などが豊富に含まれているので、毎朝飲むことによって健康が維持できます。味噌を入れたら沸騰する前に火を消しましょう。味噌の香りが広がりがりおいしさもアップします。



2015年ミラノ国際博覧会のテーマは「地球上に食料を、生命にエネルギーを」。JAグループは、「共存する多様性」をテーマに掲げる日本館への協賛を通じて、「多様な農業の共存と食料主権の尊重」を世界に発信し、世界の食料問題の課題解決に貢献していきます。



育てよう明日を

通信

このコーナーは、JA県中央会・各連合会の情報をお伝えするコーナーです。



「健康・生きがい」「食農・活力」「くらし・共生」をコンセプトとした鹿児島島の食・食文化を楽しんでいただける施設です。主な店舗として、地産地消にこだわったAコープや県内最大級の売り場面積を誇る農産物直売所「おいとん市場谷山館」、県内産の素材にこだわったビュッフェ形式の「レストラン四季」。また、地域のくらしを応援するJA店舗やJA・A・Sも出店します。その他にも衣料品店舗や日用品雑貨のお店、女性専用のフィットネスクラブ、料理教室などが行える調理実習室などもあります。

JAらしさ発信の拠点「たわわタウン谷山」にご期待ください。

JA経済連グループ

「たわわタウン谷山」  
いよいよオープン!

今年3月、鹿児島市の県農業試験場跡地に「たわわタウン谷山」がオープンします。



住所：鹿児島市西谷山一丁目5番地  
電話：099-258-5023(開設準備室直通)  
0120-290-831  
鹿児島県農業試験場あと地

「たわわタウン谷山」完成予想図



- 健康・生きがいゾーン
- JAグリーン鹿児島 (1F)
  - 医薬品 (1F)
  - 調理研修室 (2F)
  - フィットネスクラブ (2F)

平成27年3月  
5日  
オープン!

JAグループ鹿児島

自宅葬から斎場葬まで思いやりの心でお手伝い致します。

## JA葬祭



### 斎場案内

	湧水斎場			
	単人斎場	西部斎場	国分斎場	加治木斎場
大ホール	200人	300人	200人	国分南斎場
中ホール	100人	160人	150人	蒲生斎場
小ホール	50人	100人	50人	50人~150人

- お通夜室完備 ●大駐車場完備 ●冷暖房完備
- 宿泊施設完備

万一の時、お電話でご一報ください。(24時間受付)

単人斎場 Tel.42-4444 西部斎場 Tel.67-4444 加治木斎場 Tel.63-4488  
 国分斎場 Tel.45-4444 湧水斎場 Tel.74-4499 国分南斎場 Tel.47-4444  
 蒲生斎場 Tel.56-4444

**☎0120-42-4287 (共通)**

年忌法要・精進料理・引き出物  
 生花・花環等もお受け致します。  
 お気軽にお問い合わせ下さい。

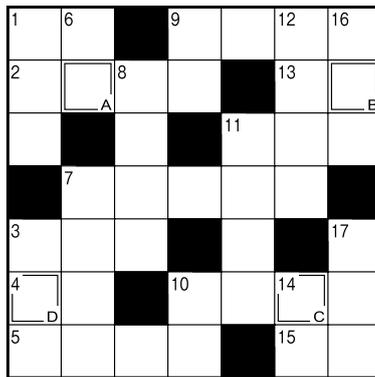
謹んでおくやみ申し上げます

了解を頂いた方のみご掲載しています(敬称略)

鹿兒島市	湧水町	溝辺町	福山町	単人町	国分島	霧生町	蒲生町	加治木町	始良
南和哉(86)	谷口巖(86)	大森司(86)	青木フミ子(86)	福重カズ子(86)	中城ツツ子(86)	吉本ツツ子(86)	大坪ハナ子(86)	今村シロ子(86)	林ヨシ子(86)
山崎ハル子(86)	谷口巖(86)	大森司(86)	青木フミ子(86)	福重カズ子(86)	中城ツツ子(86)	吉本ツツ子(86)	大坪ハナ子(86)	今村シロ子(86)	林ヨシ子(86)
越ヶ谷シツ子(85)	岩橋治夫(86)	柳本幸一郎(86)	川林正一(86)	北園フチ子(86)	山下タミ(86)	重森綱重(86)	大田フチ子(86)	野本千代子(86)	西千里江(86)
原田美津子(92)	深野ハツ子(92)	山崎ハル子(86)	谷口巖(86)	大森司(86)	青木フミ子(86)	福重カズ子(86)	中城ツツ子(86)	吉本ツツ子(86)	大坪ハナ子(86)
湯田中清美(96)	濱崎米徳(87)	津曲次男(80)	川越義巳(87)	岩元シヅ子(92)	坂元タメ(102)	竹下学武(73)	野崎ミエ(86)	竹下イツ子(98)	山崎成之(79)
中野義知(52)	日置節武(96)	是枝律子(66)	松田ハツ子(97)	大北力雄(75)	前田ハル子(97)	山崎成之(79)	白坂ナツ子(107)	松田ハツ子(97)	山崎成之(79)
富永ミチ子(98)	折口武次(98)	松田ハツ子(97)	松田ハツ子(97)	大北力雄(75)	前田ハル子(97)	山崎成之(79)	白坂ナツ子(107)	松田ハツ子(97)	山崎成之(79)
富永ミチ子(98)	折口武次(98)	松田ハツ子(97)	松田ハツ子(97)	大北力雄(75)	前田ハル子(97)	山崎成之(79)	白坂ナツ子(107)	松田ハツ子(97)	山崎成之(79)
富永ミチ子(98)	折口武次(98)	松田ハツ子(97)	松田ハツ子(97)	大北力雄(75)	前田ハル子(97)	山崎成之(79)	白坂ナツ子(107)	松田ハツ子(97)	山崎成之(79)

## みんなのひろば 大募集!!

「みんなのひろば」はみなさんが主役のコーナーです。子どもさんやお孫さんの誕生日・かわいいペットやちょっと自慢したいペットなど、思い出に掲載しませんか。掲載希望の方は①希望のコーナー(窓口を除く)②掲載者の簡単なプロフィールを書いて、写真(デジカメ可)を添付のうえ、広報誌裏面宛先またはメールにて「みんなのひろば」係まで送付してください。随時、受け付けます(掲載月は未定)。掲載者には粗品を進呈します。



**解き方** 普通のクロスワードの要領で全部解いて下さい。次にA~Dの二重ワクの文字を順に並べると、一つの言葉ができます。

**→タテのカギ**

1 伊予カンやボンカンの主産地  
 2 新瀬の民謡「佐渡」  
 3 昆布やかつお節で取ります  
 4 3月14日は「デー」と  
 5 知識を多く蓄えた人のこと  
 6 —を簡いて十を知る  
 7 アヒルはこの鳥の仲間を品種改良して作られました

**→ヨコのカギ**

1 木々が空中で伸ばします  
 2 ひな人形に供える四角い食べ物  
 3 —良ければ全てよし  
 4 便箋に引かれた線のこと  
 5 「石川早生(わせ)」や「セシベス」などの品種があります  
 6 レーズンともいいます  
 7 砂蒸し風呂で有名な鹿兒島の温泉地  
 8 日本髪に挿す飾り  
 9 アクセルを踏んで—する  
 10 塗り絵に付けます  
 11 文字のそばに小さな文字で振ります

### 応募方法

郵便はがきに、①解答 ②住所・氏名・年齢・電話番号 ③意見・要望・質問など何でも結構です。一言お書き添え下さい。締切日は3月18日(消印有効)。正解者の中から抽選で10名の方に、Aクーポンなどで使える共通商品券をお送り致します。



郵便はがき  
 8 9 9 6 1 1 4

霧島市単人町西光寺521番地1  
 JA あいら  
 「お楽しみクイズ3月号」係

### 1月号 当選者

福崎 孝子(始良市加治木町) 柿内 静子(始良市三拾町) 宗像 絹子(霧島市溝辺町)  
 田原 勝代(霧島市福山町) 西前 那奈(千葉県松戸市) 中馬キミエ(始良市西餅田)  
 小幡久美子(始良市西餅田) 向井 敬子(始良市東餅田)  
 碓 敬子(霧島市霧島) 岩井田イツ子(始良市北山)

[敬称略]



3月の声を聞くと春はそこまで来ている気がします。気温の上昇とともに草花にも変化がみられ、外に出る機会も増えてくる月となります。梅や桜の満開の時期になるとなんとなくワクワクするのは私だけでしょうか。農家の方にとっては米や茶などそろそろ準備等の時期となっています。収穫を心待ちにしている方がたくさんいます。健康に留意しながら農繁期に向けて手くスタートを切って頑張ってください。

### 編集後記

# 一心行の大桜と 阿蘇日帰りの旅

大圧巻  
の大桜!!



日帰り 一心行の大桜  
高森田染の里  
旅行代金 ■大人 (小人は大人と同一料金) 6,980円  
謝恩特価  
出発日 平成27年 4月 1日・7日

行程 各地=(高速)=手づくり漬物キムチの里=一心行の桜(一本の大木に大輪の桜) 8:00頃  
日帰り =高森田染の里(昼食)=白川水源=阿蘇ファームランド=(高速)=各地18:00頃

# 三角レトロ港と とれたてピチピチ 天草真鯛御膳 の旅



日帰り  
旅行代金 ■大人 (小人は大人と同一料金) 7,980円  
謝恩特価  
出発日 平成27年 3月 26日 4月 13日・24日

行程 各地=(高速)=粟島神社=三角レトロ港=(昼食)= 7:30頃  
日帰り =藍のあまくさ村=みそ・しょうゆ工場=(高速)=各地18:00頃

## ■お申し込み・お問い合わせは

**JA あいら旅行センター** 〒899-4332 霧島市国分中央1丁目489-2 国分駅前通り  
☎0995-49-8811 鹿児島県知事登録旅行業第2-208号 総合旅行業務取扱管理者 高田昭義  
FAX 0995-49-8821



## お申し込み方法

- ① お電話にてお申し込み下さい。
- ② ご旅行出発の1週間位前に詳しい旅行日程表をお送り致します。



いつか、わたしの人生になる。

# JAバンク 給与振込 キャンペーン 2015

鹿児島県内で先着1,600名様に

松下奈緒JAバンク  
オリジナルQUOカード  
5,000円分プレゼント!!

新規口座も、給与口座も、便利なJAバンク。業界トップクラスの手数料無料ATMでお得に。

JAバンクのキャッシュカードなら、三菱東京UFJ銀行、セブン銀行、JFマリンバンク、ゆうちょ銀行、イーネット、ローソンのATMでも平日日中の出金手数料が無料です。



いまなら特製QUOカードをプレゼント。  
松下奈緒JAバンクオリジナルQUOカード(5,000円分)を全国で先着10万名様にプレゼント  
■お申込期間:平成27年2月1日~5月31日  
■お申込方法:専用の応募ハガキまたはJAバンクHPからお申込みください。  
■対象取引:平成27年2月から6月に新たにJAで給与受取口座を指定し、いずれかの月において5万円以上の給与のお受取りが確認できた方  
※景品内容等については、予告なしに変更する場合や地域により異なる場合があります。  
※詳しくはお取扱いのJA窓口までお問い合わせください。  
※QUOカードのデザインに関しては、実際のもものと異なる場合がございます。

【お申込み期間】  
平成27年2月1日~平成27年5月31日

- QUOカードがなくなり次第終了とさせていただきますので、あらかじめご了承ください。
- 発送は、順次行います。
- キャンペーンについての詳細は裏面をご確認ください。